



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ



Año 43, N° 1993 Miércoles 29 de mayo de 2019. www.sardarabad.com.ar
43-րդ տարի թիվ 1993 Չորեքշաբթի, 29 Մայիս 2019

Armenia celebró el 101° aniversario del 28 de Mayo

En el día de ayer, las máximas autoridades del gobierno de Armenia, encabezadas por el presidente Armén Sarkisian, el primer ministro Nikol Pashinian, el katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II, el presidente de la Asamblea Nacional, Ararat Mirzoian, miembros del gabinete, funcionarios de gobierno y representantes del cuerpo diplomático extranjero acreditado en Armenia, se dirigieron al complejo memorial de Sardarabad, donde celebraron el 101° aniversario de la constitución de la Primera República junto con todo el pueblo armenio.

Luego de colocar ofrendas florales antes el campanario, en nombre del gobierno hizo uso de la palabra el primer ministro, quien -entre otros conceptos- señaló: *“Hoy celebramos uno de los eventos más importantes de nuestra historia milenaria, el Día de la Primera República. El 28 de mayo de 1918, después de las batallas heroicas de Gharakilisé, Bash Aparán y Sardarabad, se proclamó la República independiente de Armenia. Ocurrió en un momento en que parecía que la historia de los armenios había llegado a su etapa final.*

Apenas 500 años después del colapso de la Cilicia Armenia, el pueblo armenio que no tenía un Estado se enfrentó a una grave catástrofe: el genocidio: 1.500.000 armenios murieron, cientos de miles de refugiados habían huido del país: ser armenio era una amenaza para la vida.

Parecía que se habían creado todas las condiciones previas para que el pueblo armenio se rindiera a su historia, reconociera su derrota, perdiera su identidad, olvidara su historia y abandonara cualquier reclamo. Pero sucedió lo contrario, sucedió lo inesperado y el pueblo armenio ganó lo que parecía haberse perdido de manera irrevocable, obtuvo la condición de Estado, adquirió una bandera estatal, un emblema estatal, un himno nacional, que expresaba lo trágico de nuestra Nación, pero al mismo tiempo, la historia milagrosa del renacimiento histórico.

(...) Aquí se derramó sangre sagrada para ganar el derecho de sobrevivir; vivir



y preservar nuestra identidad étnica. La primera República se erigió sobre la base de esa sangre que reafirmó nuestro derecho a la supervivencia, y que cualquier intento de poner fin a la historia de Armenia está condenado al fracaso.

(...) Somos conscientes de nuestra responsabilidad histórica hacia los héroes de Sardarabad, Bash Aparán, Gharakilisé” -dijo Pashinian y hablándoles a dichos héroes, sostuvo que “no desperdiciaron su sangre; sus descendientes de hoy están orgullosos de caminar esta misma tierra, han dado un nuevo significado y contenido a sus sacrificios e indescriptibles acciones.

Hemos venido a decirles que la bandera que levantaron no es de museo; es el emblema de la soberana República de Armenia. Hemos venido a decir que su trabajo sigue vivo; sus sueños se están haciendo realidad y se cumplirán.

¡Descansen en paz, queridos mártires de Bash-Aparán, Gharakilisé! ¡Descansen en paz, queridos estadistas que fundaron la Pri-



Se descubrió el monumento a Aram Manoukian, en el 140° aniversario de su nacimiento.

mera República de Armenia bajo el liderazgo de los primeros cuatro primeros ministros de Armenia: Hovhannés Kachaznuni, Alexander Jadisian, Hamo Ohandjianian y Simón Vratsian! ¡Descansen en paz, valientes comandantes de Sardarabad, Bash Aparán y Gharakilisé: Aram Manukian, Tovmás Nazarbekian, Daniel Bek Pirumian, Drastamat Kanaian, Movsés Silikian, Christopher Araratian, Boghos Bek Pirumian - porque su hazaña debe continuar.

Sus hazañas heroicas inspiraron a los Héroes de la Guerra de Liberación de Artsaj: Vazkén Sarkisian, Monte Melkonian, Christopher Ivanian, Leonid Azgaldian, nuestro héroe de la guerra de abril: Robert Abadjian, Karam Sloian, Armenag Urfanian y Adam Sahakian.

Sus acciones inspiran a nuestros valientes militares y a los oficiales del ejército armenio que vigilan la seguridad de la Patria con un alto sentido de responsabilidad” -dijo, de la misma manera que inspiran a los agricultores, a los hombres de negocios, a los maestros y académicos, a los atletas que compiten por la gloria del Estado armenio y la nación armenia: Levón Aronian, Arthur Alexanian, Henrikh Mkhitarian y Simon Mardirosian; inspiran también a científicos, ingenieros, a los ciudadanos libres y orgullosos de la República de Armenia, “que han restablecido su poder en la República de Armenia, que se han convertido en amos de su tierra natal.”

Añadió que todos deben inspirarse en ese modelo en el que no había lugar para la corrupción y que “inspirados por los héroes de Sardarabad, Bash-Aparán, Gharakilisé, ahora estamos restableciendo la justicia, el estado de derecho y la unidad nacional en nuestra Patria, basados en el respeto mutuo y la ley.”

Con motivo de la fiesta patria, también dirigieron mensajes al país el presidente Armén Sarkisian y el katolikós Karekín II (ver página 9).

Con el mismo motivo, dentro del complejo memorial, se descubrió un monumento dedicado a Aram Manukian, en el 140° aniversario de su nacimiento.

CATEDRAL SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

Ceremonia de Acción de Gracias “Kohapanagán Maghtank”
con motivo del 209° aniversario de la Revolución de Mayo en la Argentina
y el 101° aniversario de la proclamación de la Primera República de Armenia

Armenia 1353. C.A.B.A.

- Se invita a toda la comunidad -



En la historia armenia del último siglo, antes de la soviétización de Armenia, la batalla de Sardarabad ocupa un lugar trascendental. 101 años después, su mensaje sigue vigente en la lucha que emprendemos cada día todos los armenios del mundo.

En Sardarabad, el pueblo armenio luchó heroicamente contra el gobierno turco, que habiendo perpetrado el genocidio contra los armenios apenas unos años antes -en 1915-, intentaba poner punto final a la cuestión armenia arremetiendo contra la poca población que había quedado, a través de tres direcciones: Sardarabad, Garakilisé y Pash Aparán, con el objeto de tomar Ereván, Echmiadzín y llegar a Bakú.

Sardarabad que podía haber sido una derrota catastrófica para el pueblo armenio, se transformó en una gesta, por la bravura, la convicción, la determinación y el coraje de la Nación Armenia. Los pocos sobrevivientes del genocidio debían salvar su identidad nacional y así lo hicieron. Nadie escapó de su responsabilidad histórica y todo el pueblo unido salió a dar lucha al enemigo para salvaguardar su existencia.

En todas las iglesias sonaron las campanas para advertir la presencia enemiga y armarse para la defensa. El adversario era varias veces superior y contaba con armas y logística. Ante ellos, el arma armenia era la bravura, esa que hizo que no se doblegaran; no solo que resistieran sino que hicieran replugar al enemigo hasta su retirada final.

Sardarabad fue el triunfo de la identidad armenia y permitió salvaguardar la pequeña porción de territorio, que dos días más tarde se convertiría en República de Armenia, restituyendo el Estado luego de casi seis siglos de dominación extranjera.

Sardarabad reflató el ejemplo que Avarair dio el 26 de mayo de 451, cuando Vartán Mamigonian reunió a sus hombres para luchar contra los persas sasánidas, que intentaban transformar a los cristianos armenios al zoroastrismo. Entonces, Vartán y su ejército resistieron el violento ataque de 200.000 hombres armados hasta con elefantes, contra apenas 60.000 armenios. Vartán y sus valientes héroes sucumbieron conscientemente sabiendo que *“la muerte inesperada es meramente una muerte, pero la muerte voluntaria lo vuelve a uno inmortal”*.

El hombre nace libre. Cualquier intento de sometimiento es absolutamente absurdo y antinatural. En el mundo de hoy, hay varios tipos de sometimiento. El poder económico, los recursos puestos al servicio del mal son formas de someter.

Hoy como en Sardarabad, nuestro adversario sigue siendo el mismo: el Estado turco, que niega insistentemente el genocidio de armenios, que no lo reconoce y utiliza todos los medios económicos posibles

en distintos países del mundo para tratar de mostrar una imagen irreal e ideal de su país.

Turquía es más que bellos paisajes y geografía privilegiada. Es un país en el que al día de hoy siguen violándose los derechos humanos de los ciudadanos; en el que se encarcela a quien habla de genocidio armenio o hace mención de este hecho; en el que los periodistas y legisladores no oficialistas son perseguidos y silenciados; de la misma manera que el “estado profundo” elaboró el plan de asesinato de uno de sus intelectuales más pacíficos y tolerantes, Hrant Dink, quien pretendía encontrar un lenguaje en común entre la sociedad armenia y la turca, a fin de que los dos pueblos se relacionaran en la búsqueda de conexiones y de concordia.

Ante el avance turco hacia la desinformación o tergiversación de la historia de horror, crímenes, hambre y destrucción, cada uno de nosotros es la campana de Sardarabad, que debe sonar para alertar e informar a la opinión pública sobre la verdad.

No podemos quedarnos pasivos cuando Turquía y su aliada Azerbaiyán usan su poder económico para comprar medios, publicidad en camisetas de fútbol, espacios televisivos, publicidad en la vía pública; presionan a gobiernos, embajadores, gobernadores, legisladores e intendentes para mostrar un discurso que no condice con la realidad.

Nuestra historia fue escrita con enormes sacrificios, sin pensar en los costos, aun humanos.

Hoy, la historia nos pone ante una nueva realidad. Estamos diseminados por el mundo pero contamos con herramientas que no existían en los días de las gestas libertadoras ni en la Primera República.

La inteligencia artificial, la informática, las tecnologías de la información son herramientas y a la vez desafíos que nos invitan a unir mentes y corazones; pasado y

presente para mostrar al mundo quién es quién en esta historia de tragedia y renacimiento.

El desafío está en convertir la amenaza en oportunidad y nuestras debilidades en fortalezas para comunicar qué es Armenia, quiénes son los armenios que sobrevivieron a los embates de la historia, que sobrellevaron el genocidio, cómo cayeron y resurgieron para sostener una y mil veces la identidad nacional en Armenia y en la diáspora.

Es verdad que vivimos tiempos complicados, en los que los intereses económicos prevalecen sobre los derechos internacionales garantizados por la Organización de las Naciones Unidas y tratados internacionales. Es difícil pero no imposible.

Si se pudo en Vartanantz; si se pudo en Sardarabad, si esos héroes con escasos recursos pudieron hacerlo, nosotros también podemos.

Es preciso actuar con inteligencia y decisión; delinear procedimientos de manera mancomunada para llegar a nuestro objetivo. La acción conjunta tiene mucho más peso que la tarea de un grupo pequeño o de una sola persona, por más abnegada y patriótica que sea.

La verdad es inobjetable y nos acompañará en todo el proceso; una verdad poderosa e insoslayable que muchos intelectuales y legisladores valientes como Garo Paylan están tratando de restituir en la misma Turquía.

Tenemos 10.000.000 de voces en el mundo y por ende, diez millones de campanas. *“¡Suenen, campanas!”*

“Cuando no quedan recursos ni salida, los visionarios encuentran la manera”...

Nos acompañan las gestas heroicas. Nos acompañan las campanas de Sardarabad.

Vale la pena seguir haciendo y seguir escuchando la voz de la historia.



Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
Barrio Norte 4822-1800
Belgrano - Imprenta 4777-4005
Colegiales - Belgrano 4783-4116
www.shenk.com.ar

CASA NATALIA
ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones
Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

SEMENARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar
Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735
Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Corresponsales:
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136
Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



CON EL DR. VAHAN TER GHEVONTIAN

Presentación de un importante proyecto al Madenatarán

El 18 de mayo ppdo., los señores Alex Nahabetian y Miguel Huguet tuvieron la oportunidad de visitar el Madenatarán de Ereván.

Al finalizar la visita fueron recibidos por el director de dicha manuscritoteca, Dr. Vahan Ter Ghevondian.

El motivo de la reunión fue la presentación del proyecto Armenia Aeterna.

El Madenatarán, en el que se atesora gran parte de la historia y de la identidad cultural armenia, fue



el lugar más propicio para que los autores del proyecto pudieran presentar ante la máxima autoridad del área el trabajo, que verá la luz en unos meses más.

El Dr. Vahan Ter Ghevondian sumó su experiencia y ofreció toda la colaboración del Madenatarán a los científicos de renom-

bre internacional que están trabajando en la concreción de la obra.

Un ejemplar de la tapa del futuro trabajo fue entregado por los visitantes como regalo, quienes también tuvieron la oportunidad de recorrer los departamentos de restauración y resguardo de manuscritos antiguos.



EN EL 101º ANIVERSARIO DE LA PRIMERA REPUBLICA

El mensaje de la Embajada de Armenia en la Argentina, Uruguay, Chile y Perú

En el día del 101 aniversario del 28 de Mayo de 1918, fecha de la independencia de Armenia y de la fundación de la República de Armenia, la Embajada de la República de Armenia rinde un emotivo homenaje a la generación de intelectuales, políticos, religiosos y militares que encabezaron la heroica epopeya del pueblo en defensa de su existencia.

Armenia se constituyó nuevamente en estado soberano después de 543 años de dominación extranjera, desde la caída del Reino Armenio de Cilicia en 1375. La cultura, la fe, el idioma, el alfabeto y la comunión de principios y valores preservaron la identidad, y la nacionalidad renació apenas tres años después de la máxima tragedia nacional, el genocidio de 1915-1923.

El pueblo en armas, a las órdenes de insignes jefes civiles y militares, hizo renacer el orgullo nacional y demostró a toda la nación, diezmada y desterrada por la barbarie otomana, que el esfuerzo y el sacrificio conjunto pueden conducir a la victoria aun en las circunstancias más desfavorables y ante los enemigos más despiadados.

Aunque la independencia no fue duradera, probablemente sin ese precedente no habría existido la Armenia soviética, que con su desarrollo económico, edilicio, educativo y cultural sirvió de base para el renacimiento actual, que a la vera del monte Ararat y en una parte de la Armenia milenaria se acerca a sus 28 años de vida soberana.

La actual República de Armenia, con su progreso incesante y sorprendente, constituye el merecido escenario para la celebración de este 101º aniversario, que renueva nuestras fuerzas y rejuvenece nuestras esperanzas de una Patria eterna, moderna y democrática, para el bienestar y la felicidad de nuestro pueblo.

Gladys Apkarian
Pato Basmadjian

HILANDO HISTORIAS

PINTURA | ESCULTURA | INSTALACION

PREINAUGURACION 31 DE MAYO DE 2019, 10hs
GALLERY DAY PALERMO
1-06 2019 de 15 a 10hs.

1 AL 21 DE JUNIO
CENTRO CULTURAL TEKEYAN
Armenia 1329 GABA | 4771 2520

La visita del director ejecutivo del Fondo Nacional Armenia a la Argentina

El fin de semana pasado visitó nuestro país el director ejecutivo del Fondo Nacional Armenia, Haigag Arshamian, quien realizó una gira por Nueva York, Los Angeles, San Pablo y Buenos Aires, acompañado por el jefe de Proyectos, Karén Hagopian.

En nuestra ciudad fueron sus anfitriones los responsables de la Regional Argentina del Fondo Nacional Armenia, presidida por Alex Kalpakian, con quienes mantuvo reuniones de trabajo.

Para presentar la nueva agenda de trabajo del Fondo Nacional Armenia, sus perspectivas y nuevas maneras de encarar soluciones a algunos problemas endémicos en Armenia, la Regional Argentina organizó una reunión en el Arzobispado, que tuvo lugar el viernes 24 del corriente.

El encuentro contó con la presencia de la embajadora de Armenia en la Argentina, Sra. Estera Mkrtumian, del primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, del R.P. Arén Shahenian, del presidente del Centro Armenio, Carlos Manoukian, representantes de distintas instituciones de nuestro medio, benefactores y medios de la prensa.

La propuesta de la nueva gestión liderada por el Sr. Arshamian con el apoyo de los demás miembros de la junta directiva es elaborar una nueva estrategia de trabajo en red, para unir a todos los armenios, donde quiera que estén.



cuál se podrá seguir el curso de los proyectos y se tendrá acceso a una continua rendición de cuenta sobre los fondos empleados.

La novedad de la nueva gestión es que también se propone asistir a la diáspora en distintos proyectos que resulten de interés para su crecimiento y/o funcionamiento.

En sus 27 años de existencia, el Fondo ha concretado más de 5.000 proyectos en Armenia y en Artsaj por un monto de U\$S 350.000.000. Solo el año pasado se concretaron con éxito la reactivación de Talish, la entrega de viviendas en Guiumrí y Artsaj; el Jardín de Infantes en Aghdzk; la creación de invernaderos en la región de Tavush; los centros comunitarios de Tumi y Krasni; la reconstrucción de la escuela N° 9 de Stepanakert y de escuelas en Ughtasar y Ditaván; sala de deportes en Kachardzán y la ruta y una misión médica, entre otros proyectos.

La nueva conducción continuará con los proyectos empezados a los que agregará algunos programas pilotos. Se presentó como ejemplo el caso de las 3.000 familias que aún viven en viviendas precarias llamadas "domik", muchas como consecuencia del terremoto de Spitak de 1988 y otras por motivos como la guerra en Karabaj que promovió el movimiento de refugiados, entre otros.

Hasta el momento se ha logrado dar viviendas nuevas a 42 familias, en cuatro años. Redimensionando el problema y buscando su solución de otra manera, el Fondo Armenia propone reducir ese plazo a uno. Lógicamente, eso no resolverá rápidamente la falta de vivienda de las familias restantes, pero es una manera de asistir al gobierno en la toma de decisiones sobre este tema.

Estas y otras cuestiones surgieron de la presentación y de las preguntas que formularon los concurrentes.

La presentación del Sr. Arshamian fue realizada por el Sr. Alex Kalpakian, quien a su término cedió la palabra a la embajadora de Armenia, Ester Mkrtumian, quien habló brevemente sobre la tarea del Fondo Nacional Armenia y dio la bienvenida a los visitantes.

El Fondo Armenia ya cuenta con una red en 20 países, donde se trabaja de manera horizontal. Actualmente, se piensa en que además de que esas redes estén integradas al Consejo Central, puedan interactuar entre ellas, ya sea en forma directa o a través del centro; se informen unas de otras y puedan trabajar juntas.

De esto se trata "Repensando el Fondo", tema de la alocución en armenio de los señores Arshamian y Hagopian, que el Sr. Rubén Mozian se encargó de traducir al castellano.

El Fondo Nacional Armenia lanzará una nueva plataforma online, a través de la



Una selfie en la oficina de la Regional Argentina del Fondo Nacional Armenia, en el antiguo edificio del Centro Armenio. Allí los ejecutivos del Fondo se reunieron con la comisión local para hablar de las nuevas estrategias, intercambiar puntos de vista sobre los proyectos y dar nuevo impulso a la ya importante contribución que realiza el Fondo de la Argentina a los proyectos de interés nacional.


CÁMARA ARGENTINO ARMENIA
para la industria, el comercio y los servicios relacionados económicos

CICLO DE CHARLAS
3 Mayo 2019

NUEVA FECHA: VIERNES 14/6, 9.30 HS.

LIC. MATÍAS TOMBOLINI
Presidente del Consejo Económico y Social de la Ciudad de Buenos Aires
Dirige la Compañía Tombolini & Asociados

#ParaGanarloALaCrisis

Actividad sin cargo

Informes e inscripción:
secretaria@camaraargentina.org.ar | 4393 0101

 Cámara Armenia | www.camaraargentina.org.ar



KALCIYAN
KALCIYAN TECNOLOGIA DEL VIDRIO S.A.

Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar
(1629) Pilar. Pcia de Bs As.
Tel: 0230-453-7500 (30 Líneas Rotativas)
E- mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com



25 DE MAYO

La celebración de la Fiesta Patria en imágenes

El 209° aniversario de la Revolución de Mayo fue celebrado en nuestro país con un tedeum en presencia del presidente de la Nación, ing. Mauricio Macri, miembros del gabinete nacional, embajadores y autoridades de la Ciudad.

La misa fue celebrada por el arzobispo de Buenos Aires y primado de la Argentina, cardenal Mario Poli y estuvieron presentes representantes de todas las iglesias hermanas. La Iglesia Apostólica Armenia fue representada por nuestro primado, el arzobispo Kissag Mouradian.

Finalizado el tedeum y los saludos protocolares, el presidente ofreció un loco en



contraban los señores Jorge Tossounian y Eduardo Costanian, en representación de la comunidad armenia de Vicente López, y el Sr. Juan Sarrafian, integrante y expresidente de la Federación Argentina de Colectividades.



los jardines de la Residencia de Olivos, a la que accedieron miembros del gabinete, invitados especiales y vecinos.

Entre los invitados, tal como se aprecia en las fotos, se en-



IMM - PROMOCIÓN 2019

LA MEJOR COCINA ARMENIA
TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS

Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto
Atendido por los alumnos de 4° año. **Comidas para llevar**

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
secretaria@ugab.org.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB.org.ar | 4773.2820

Desde 1930
sirviendo a la comunidad

(11) 4831-4571 AV. SCALABRINI GÓMEZ 1317
BUNOS AIRES, ARGENTINA

(11) 5834-0617 Nuevo WhatsApp para pedidos
(MENSAJES DE TEXTO Y VOZ)

fb.me/pycarmenia
pycarmenia.com.ar

Martes a Sábado: 7:30 a 14 y 16 a 19hs.
Domingos: 11 a 12:30hs.
Luzes Centrales

101º ANIVERSARIO DEL RESTABLECIMIENTO DEL ESTADO ARMENIO

Así nació la República de Armenia

Escribe Sergio Kniasión

Para comprender la magnitud histórica y sobrehumana del restablecimiento del Estado Armenio en 1918, hay que tener en cuenta el contexto en el que nació la República de Armenia

1) En 1914 se declara la Primera Guerra Mundial entre los Aliados (Inglaterra, Francia, Rusia) y las Potencias Centrales (Alemania, el Imperio Austro-Húngaro, el Imperio Turco-Otomano). Uno de los frentes de la Primera Guerra Mundial (entre el Imperio Turco y el Imperio Ruso) se llevaba a cabo en territorios armenios, por lo que cada acción militar afectaba a la población local armenia, de uno u otro lado de la frontera.

2) Aprovechando el desconcierto creado por el estallido de la Primera Guerra Mundial, el gobierno turco pone en marcha el genocidio armenio, es decir el plan de exterminación total de los armenios. Cientos de miles de sobrevivientes desamparados cruzan la frontera rusa y se refugian en la provincia de Ereván, con el consecuente hacinamiento de población y el estallido de epidemias, hambruna generalizada, etc.

3) El ejército imperial ruso, en una serie de operaciones militares exitosas, ocupa varias provincias armenias del Imperio Turco ya asoladas por el genocidio y allí crea la "Gobernación Militar de la Armenia Turca". Muchos sobrevivientes del genocidio vuelven a sus hogares y tratan de reconstruir sus vidas.

4) La sorprendente Revolución y la Guerra Civil en Rusia y la retirada apresurada del ejército ruso, dejaron a los armenios de la zona fronteriza del Cáucaso, a merced de los turcos. Éstos ya habían exterminado a los armenios de Imperio Turco y ahora avanzaban, ya que era una oportunidad única para exterminar a los armenios de Rusia y concluir exitosamente su plan de genocidio de todos los armenios.

La Revolución Rusa

A pesar de que Rusia se volvió uno de los países más poderosos del mundo, apenas una pequeña parte de la población, la nobleza, tenía buenas condiciones de vida. Los campesinos eran terriblemente pobres y trabajaban las tierras sin ser dueños de las mismas. Las sucesivas derrotas en batallas durante la Primera Guerra Mundial y el descontento general de la población, llevaron a que la economía interna comenzara a deteriorarse. La inestabilidad y la pobreza originaron una revolución.

A principios de 1917, el movimiento revolucionario creció aceleradamente en todo el territorio del Imperio Ruso. El 27 de febrero (12 de marzo), la revolución triunfó y tres días después, el zar Nicolás II abdicó, con lo cual el milenarismo régimen absolutista de Rusia llegó a su fin. La dirección del país la asumió el Gobierno Provisional. Nació la República de Rusia.

Por un decreto del 3 de marzo, el Gobierno Provisional organizó un nuevo go-

bierno para la Transcaucasia, que durante el imperio de los zares había sido un virreinato, el llamado "Comité Especial Transcaucásico" (conocido como Ozacom), presidido por un ruso e integrado por dos georgianos, un tartaro-musulmán y un armenio. Este nuevo organismo reemplazaba al virrey y concentraba en sus manos la dirección de todos los asuntos políticos de Transcaucasia. El Ozacom dependía del Gobierno Provisional y no podía, por sí solo, dictar nuevas leyes o derogar las existentes.



En cuanto a la cuestión nacional, ningún pueblo transcaucásico planteaba el problema de la separación de Rusia. Todos ellos estaban dispuestos, más bien, a integrar un estado federativo ruso.

El Gobierno Provisional Ruso cometió dos equivocaciones que le costarían muy caro. El campesino y el obrero ruso derribaron el régimen zarista para ser dueños de la tierra y obtener seguridad social y garantías para su subsistencia. El nuevo gobierno, en lugar de solucionar de inmediato estos problemas urgentes, los postergó para ser tratados en una Asamblea Constituyente. En segundo lugar, el pueblo estaba fatigado de la guerra y la miseria que ésta provocaba. Quería la paz y no estaba dispuesto a sacrificar otras víctimas y someterse a nuevas privaciones. El Gobierno Provisional no tuvo en cuenta las tendencias populares y decidió continuar la guerra "hasta la victoria", sometiendo al ejército a nuevas derrotas.

Los bolcheviques o comunistas, que constituían una ínfima minoría en el país, pero bien organizada, lograron encausar el descontento del pueblo y de las tropas y derribar al gobierno de Kerenski. El 25 de octubre (7 de noviembre) el gobierno de Rusia pasó a los bolcheviques, bajo la dirección de Lenin.

La política del gobierno bolchevique fue el cese inmediato de la guerra. El 7 de noviembre emitió un Decreto de Paz, proponiendo iniciar negociaciones por la paz a todos los estados beligerantes. Los Aliados se rehusaron, pero Rusia y las Potencias Centrales convinieron un armisticio. El 3 de diciembre se iniciaron negociaciones

en Brest-Litovsk, y el 3 de marzo de 1918 se firmó el tratado de paz.

Al comenzar las negociaciones, Lenin estaba convencido de que tanto Alemania como Turquía no continuarían la guerra, y firmarían un tratado de paz sin anexiones territoriales con Rusia Soviética. Así el ejército ruso abandonaba los frentes de guerra, gracias al famoso: ¡A casa! -de Lenin.

Sin embargo, los alemanes recomenzaron la ofensiva y ocuparon un millón de kilómetros cuadrados de territorio ruso. Los turcos por su parte -después de la firma del

tratado de Brest-Litovsk- invadieron o n Transcaucasia.

La política apresurada de paz adoptada por el gobierno bolchevique resultó por demás pernicioso para los armenios. Con el tratado de Brest-Litovsk, firmado el 3 de marzo de 1918, el gobierno soviético de Rusia entregaba a Turquía no solamente

todos los territorios ocupados de la Armenia turca y donde se había creado la "Gobernación Militar de la Armenia Turca", sino también las provincias de Kars y Ardahan de la Armenia rusa y la zona marítima de Batum, de Georgia.

No contentándose con lo obtenido, Turquía comienza la invasión del Cáucaso, frenado milagrosamente por los armenios en las Batallas de Sardarabad, Pash Aparán y Gharakilisé, en mayo de 1918.

La República de Transcaucasia

Debido a la Revolución que azotó Rusia en 1917 y la consecuente Guerra Civil, en las regiones periféricas del Imperio, reinó la anarquía. Ante el vacío de poder y la situación incierta que se vivía, los diputados caucásicos del Parlamento Ruso (georgianos, armenios y tártaros-musulmanes de Azerbaiyán) declararon en Tiflís la constitución de un gobierno regional provisional, conocido como Seim, hasta que se aclararan las cosas. Sin embargo, la evolución de los hechos y especialmente la presión turca, los llevó a declarar la independencia plena el 22 de abril de 1918. Nació la República Federativa Democrática de Transcaucasia.

La República de Transcaucasia no era la federación de tres estados como se cree, sino una unidad administrativa creada en la época zarista, donde a principios del siglo XX los tres pueblos mayoritarios se habían organizado de alguna forma y dominaban el escenario político. A pesar de que en un principio los tres pueblos tenían las mismas expectativas como casi todos los pueblos

minoritarios del imperio, con la evolución vertiginosa de la situación, sus objetivos fueron cambiando, se diferenciaron y hasta llegaron a ser antagónicos. Estos tres pueblos carecían de una experiencia estatal en un pasado más o menos reciente, puesto que el territorio transcaucásico era en realidad un conglomerado de zonas ganadas durante el expansionismo ruso en contiendas con el Imperio Turco y el Imperio Persa en distintas épocas. Esto se evidencia por el hecho de que tras la disolución del Estado trascaucásico, la demarcación de límites fue un problema que no pudo resolverse satisfactoriamente. Congelado el tema durante 70 años por el gobierno de la Unión Soviética, persiste hasta nuestros días.

Azerbaiyán, poblado por musulmanes turco-tártaros, nunca había existido y sus fronteras -salvo algunas naturales- eran imprecisas. Armenia era en realidad una pequeña fracción del antiquísimo reino armenio reducido al mínimo e igualmente de límites imprecisos. Solamente Georgia pervivió como Estado hasta el siglo XVIII. Sin embargo, a principios del siglo XX, sus límites históricos se contradecían con la realidad étnica del momento.

La federación no llegó a ser operativa por las fuertes diferencias nacionales. Los georgianos liderados por el partido Socialdemócrata tendían a la creación de un Estado georgiano independiente. Los musulmanes dirigidos por el partido Musavat eran de tendencia panturánica, es decir anhelaban la unión con Turquía y finalmente los armenios dirigidos por el partido Tashnagsutiún, arrinconados en un territorio minúsculo con casi medio millón de refugiados sobrevivientes del genocidio llevado a cabo en Turquía, veían la presencia rusa imprescindible para la salvaguarda física de la nación.

Tras negociaciones secretas con Turquía y Alemania, y asegurada la alianza con esta última para evitar el avance turco, el 26 de mayo de 1918 el Consejo Nacional Georgiano unilateralmente proclama la independencia de Georgia y declara la disolución de la República Democrática Federativa de Transcaucasia. Al día siguiente, el 27 de mayo, el Consejo Nacional Musulmán con el total apoyo de Turquía, declara la independencia de la República de Azerbaiyán. Los armenios así aislados, quedaron abandonados a su suerte en el frente de guerra. El Consejo Nacional Armenio tras largas deliberaciones declaró la independencia de la República de Armenia el 30 de mayo.

Formado sobre un territorio minúsculo de apenas 10.000 kilómetros cuadrados, la historia de Armenia desde 1918 se centra en la lucha épica para defender el espacio vital imprescindible para la supervivencia de lo que quedaba de la nación armenia.

Es importante recalcar que la República de Armenia se creó en territorios de la Armenia Rusa y sus límites en definitiva, fueron aproximadamente los de la actual República de Armenia.

(Continuará)

U.G.A.B. - INSTITUTO MARIE MANOOGIAN - SECCION SECUNDARIA

Concientizar, informar, difundir

Con esta consigna los alumnos de 4º año del Secundario del Instituto Marie Manoogian investigaron, trabajaron en sus clases y prepararon, bajo la tutela del rector prof. Jorge Samardji, una serie de charlas informativas sobre el tema Genocidio Armenio.

Estas charlas, destinadas a alumnos de colegios no armenios, se han ido desarrollando en estos meses y continuarán durante todo el año con el objetivo de visibilizar la cuestión del Genocidio Armenio y explicar su significado, llevando el tema más allá del 24 de Abril, fecha en la que todos conmemoramos el triste aniversario.

A través de imágenes de las películas "La Promesa" y "Ararat", emotivos videos musicales, mapas, explicaciones y sus pro-



del reclamo.

Palabras tan conocidas para nosotros como diáspora, genocidio, negacionismo muchas veces no son comprendidas en su total significado por personas que no pertenecen a la comunidad y es por esa razón que consideramos muy valioso el trabajo que llevaron a cabo los alumnos, concientizando y difundiendo.

Se crearon espacios de charla e intercambio en los que también se puso de manifiesto la importancia que le damos en el Marie Manoogian a la enseñanza de las tradiciones, la cultura, la lengua y la historia armenia como medio para reforzar la identidad.

Ya se realizaron dos encuentros: uno en el Instituto Martin Buber y el segundo



pias palabras, los alumnos lograron captar la atención de sus pares y pudieron transmitir la historia, las vivencias de sus antepasados, la realidad del tema hoy en distintos países del mundo, la situación de Armenia en la actualidad, el significado

en el Instituto Nuevos Aires.

Tanto las autoridades como los alumnos de ambos establecimientos recibieron a los chicos con excelente predisposición y demostraron interés y respeto por la temática.

OPTICAS paragamian
Técnicos ópticos

Alejandro Paragamian CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap.	Lucas Paragamian Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450
e-mail: info@opticasparagamian.com.ar	www.opticasparagamian.com.ar

**ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS
MAR DEL PLATA**

Tu casa en
Mar del Plata
te espera para
degustar nuestra
exquisita
comida típica

Abierto
Viernes y Sábados
por la noche

11 de Septiembre 3680
Consultas y Reservas: (223) 473-9438
(223) 154-216 970 / (223) 154 - 551 521

ROSARIO

La conmemoración del 104° aniversario del genocidio de armenios

Un nuevo 24 de abril

Recuerdo y reclamo. A más de cien años de la terrible masacre sufrida, el pueblo armenio aún no ha obtenido justicia.

Ciento cuatro años han pasado y hoy la comunidad armenia de todo el mundo sigue reclamando el reconocimiento por parte del Estado Turco. El negacionismo fue uno de los temas centrales en el acto por el 104 aniversario del genocidio en la ciudad de Rosario.

A pesar del día de constante e intensa lluvia, decenas de descendientes de la colectividad rosarina, se reunieron junto al memorial "No me Olvides" a orillas del río Paraná, cobijados bajo el reparo de un gazebo y numerosos paraguas para decir nuevamente NO al olvido.

"Aquella tribu de nombres largos y difíciles de pronunciar —esos que terminan



en ian— que no eligió migrar de su tierra, sino que debió huir para sobrevivir sólo por su condición, sigue esperando aquella pronunciación que puede ser reparadora para

las generaciones actuales. Que se nombre: genocidio", así amanecía otro 24 de abril en las páginas del diario más importante de la región, en palabras de Stefania Sahakian.

dudosa calidad."

El acto contó también con participaciones muy especiales. El Dr. Paul Haidostian, rector de la Universidad Haigazian del Líbano (Time is not the best healer of the wounds of history —el tiempo no es mejor sanador de las heridas de la historia), quien llegó a Rosario para firmar un convenio de cooperación entre Haigazian University y la Universidad Nacional de Rosario, habló de la causa armenia y del valor de la memoria. Posteriormente la escritora y poeta Ana Arzoumanian, leyó un emotivo fragmento de su libro "Infieles", ante la atenta escucha de todos los presentes.

Al cierre, se dio lugar a que los presentes realicen una ofrenda floral recordando al millón y medio de víctimas, con un minuto de silencio.

La Colectividad Armenia de Rosario

agradece la presencia de las siguientes autoridades: intendente de la Ciudad de Rosario, Sra. Mónica Fein, subsecretario de Asuntos Penales del ministerio de Justicia de la Provincia de Santa Fe, Dr. Lisandro Martínez Gorostiaga, secretario de DDHH de la Provincia de Santa Fe,



Dr. Marcelo Trucco (En representación del ministro de Justicia y DDHH de la Provincia de Santa Fe), concejala María Eugenia Shmuck, tesorero de

Cuando ya empezaba a caer la tarde, el acto se daba inicio con la voz de dos jóvenes integrantes de la comisión de la Colectividad Armenia de Rosario: "Hoy ya son 29 los países que reconocen el Genocidio Armenio, entre ellos Argentina. Recientemente lo han reconocido el parlamento italiano, Portugal y Francia. En la cumbre del G20 del año pasado Erdogan dijo: "¿quién puede decir que Turquía perpetró un genocidio?" en relación a su reconocimiento. Es por esto que se debe reconocer para reparar. Aproximadamente sólo 500 mil armenios pudieron sobrevivir y contarlo".



Reforzando el reclamo por el reconocimiento, el presidente de la Colectividad de Rosario, Juan Danielian, mencionaba a propósito en tono firme: "Nuestra tarea pasa por combatir el negacionismo con que pretende Turquía defender lo indefendible: su responsabilidad como Estado continuador de quienes cometieron ese crimen de lesa humanidad. Sus autoridades han hecho de esa política una verdadera cuestión de Estado". Y continuaba: "...Turquía busca hoy redimirse a través de diferentes herramientas y es nuestro deber alertar a nuestros conciudadanos de este burdo intento. El genocidio existió y las pruebas podemos proporcionarlas cada uno de nosotros. Jamás permitiremos que la memoria de nuestros mártires sea pisoteada con una publicidad en una camiseta o una novela de

la DAIA, Sr. Rafael Cohen Sabban, secretario de la DAIA, Dr. Damian Bleger, Sr. Jean Apkarian, fundador de la Fundación Jean y Carmen Apkarian, Sr. Abraham Aharonian, Sr. Jorge Kazandjian, ex director del Diario Armenia, Padre Alejandro Saba de la Iglesia Ortodoxa San Jorge, Dra Liliana Conforti, secretaria de Acción Social y Gremial, Cátedra Armenia UNR, asesor de Gabinete en el Gobierno de la provincia de Santa Fe, Sr. Juan Carlos Zavalza, Centro Cultural de Kazajistán y Dr. Ricardo M. Nazer, Confederación de Entidades Argentino Árabes.

También agradece a la Municipalidad de Rosario por brindar el espacio para realización de una nueva explanada junto al memorial, uniendo el monolito con el banco, en un espacio ya propio de la Colectividad.

Antonela Sahakian



**CONCIERTO HOMENAJE
150° ANIVERSARIO DE NACIMIENTO
DEL PADRE KOMITÁS**



KOMITÁS | 150
Կոմիտաս

Marianna Abrahamyan, piano

Solange Merdinian, mezzo-soprano

Sami Merdinian, violín

Yves Dharamraj, cello

Coro Grung de UGAB Montevideo,

Director Mtro. Álvaro Hagopian

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
Sarmiento 151 - Viernes 30 de agosto de 2019
Entrada libre y gratuita

Հանրապետության նախագահ Արմեն Սարգսյանի ուղերձը Հանրապետության տօնի առթիվ

Միքելի հայրենակիցներ, Ջերմօրէն շնորհավորում եմ Հանրապետության տօնի առթիվ: Հայ ժողովուրդն այսօր նշում է դարերի պատմություն ունեցող իր պետականության վերականգնման տօնը՝ հայ ժողովրդի պայքարն ու ձեռքբերումները, անկոտրում ոգու յաղթանակը խորհրդանշող մեր Հանրապետության տօնը:

Հայկական ինքնութեան ձեւավորման, հայոց պետականութեան կերտման ու կայացման ընթացքում հայ ժողովրդի անցած ուղին հերոսական է ու փառաւոր մեր կորուստները միայն ամրապնդել են մեր ապրելու ձգտումը, մեր միտքն ուղղուած է եղել ստեղծելուն, մեր ուժը՝ խաղաղութիւն հաստատելուն:

Երախտապարտ լինենք բոլոր այն մարդկանց, ովքեր 1918 թուականին կերտեցին Հայաստանի առաջին Հանրապետութիւնը, 1920 թուականից ի վեր՝ Խորհրդային Հայաստանը, իսկ 1991 թուականին վերածնեցին անկախ Հայաստանի Հանրապետութիւնը, բոլոր նրանց, ովքեր շուրջ երեք տասնամեակ պահպանել ու պահպանում են այն:

Հայաստանի եւ հայ ժողովրդի անվտանգութեան ապահովումն ու կայուն զարգացումը համազգային նշանակութեան խնդիր են: Իսկ համազգային խնդիրները կարող են լուծուել միայն համազգային ջանքերով՝ Հայաստանի, Արցախի ու սփիւռքի ողջ կարողութիւններն ու ներուժը օգտագործելով:

Մենք պետք է ձեւավորենք Միասնական Ազգային օրակարգ ընդհանուր կենսական նշանակութիւն ու կարեւորութիւն ունեցող գերակայ խնդիրներով



ու առաջնայնութիւններով, մեզանից իրաքանչիւրը պետք է ներգրավուած լինի ընդհանուր հարցերին վերաբերող որոշումների կայացման գործընթացում:

Եւ այս առումով անգնահատելի է մեր երիտասարդութեան դերակատարումը: Այսօր եւս առանձնայատուկ դիմում եմ Հայաստանում, Արցախում, աշխարհի տարբեր անկիւններում ապրող մեր երիտասարդ սերնդին անկախ պետականութեամբ հայրենի հողի վրայ համախմբուելու կոչով: Այսօր լավագոյն հնարաւորութիւններն ունենք ապրել ու զարգանալ սեփական հողում, երազել ու մտածել վաղուայ մասին, ամբողջացնել Հայրենիքը որպէս միասնական գաղափար եւ որպէս գործելու կենսունակ պետական միաւոր: Մենք չենք կարող մեզ թոյլ տալ բաւարարուել մեր ձեռքբերումներով, այսօր մենք պատմական հնարավորութիւն ունենք բարելաւելու մեր երկիրը, նպաստելու մեր հայրենիքի հզորացմանը եւ, աւելի քան երբեւէ, այսօր մենք կարող ենք և պարտաւոր ենք միասնաբար Հայաստանի, Արցախի և Սփիւռքի եռապատիկ ուժն ու հնարավորութիւնները ծառայեցնել Հայաստանին:

Շնորհաւոր բոլորիս տօնը Հայաստանում, Արցախում և Սփիւռքում: Խաղաղութիւն, յաղթանակ ու յաջողութիւն բոլորիս ու իրաքանչիւրիս, մեր երկրին, մեր ժողովրդին, իրաքանչիւր ընտանիքի, իրաքանչիւր քաղաքացու: Վստահ եմ, որ մեր պետականութեան գալիք հարիւրամեակների պատմութիւնը արձանագրելու է հայ ժողովրդի միասնութեամբ ու ստեղծագործ աշխատանքով ձեռք բերուած նոր յաջողութիւններն ու յաղթանակները:

Աստուած բոլորիս պահապան:

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Հայրապետին օրհնութիւնը Հանրապետության օրուայ առիթով



Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնից Հայրապետական Մեր օրհնութիւնն ու շնորհաւորանքներն ենք բերում հայրենաբնակ եւ աշխարհասփիւռ մեր ժողովրդին՝ Հանրապետության օրուայ առիթով:

Հայաստանի առաջին Հանրապետության հոչակումը իրականութիւն դարձաւ Մայիսեան հերոսամարտերում մեր հայրերի քաջագործութիւններով: Նրանց փառապանծ յաղթանակը դարձաւ հիմքը մեր անկախ պետականութեան վերահաստատման, որը դարաւոր երազանքն էր մեր ժողովրդի:

Յանուն հայրենիքի, մեր ինքնութեան ու պետականութեան համար պայքարած խրոխտ հայրերի սիրանքը, ազգի ու մեր սրբութիւնների հանդէպ սիրոյ եւ հավատարմութեան վկայութիւնը պատգամ է իրաքանչիւրիս լինելու արժանաւոր ու նուիրեալ զավակը ազգի եւ հայրենեաց:

Միքելինէ՛ր, այսօր էլ նոյն ոգով, միասնականութեամբ կարող պիտի լինենք պահպանել մեր անկախ պետականութիւնը, Հայաստանում և Արցախում մեր ձեռքբերումները վաղուայ օրուայ լուսատեսութեամբ շարունակելով զարգացող երկիր կառուցել եւ կերտել շէն ու լուսաւոր մեր ապագան:

Ի խորոց սրտի Մեր աղօթքն ու մաղթանքն է, որ Երկնաւոր Տէրը գորացնի եւ անսասան պահի հայրենի մեր պետականութիւնն ու օգնական լինի աշխարհասփիւռ մեր ժողովրդին՝ արգասաւորելով ի սեր հայրենեաց բոլորիս ջանքերն ու իրագործումները:

Օրհնութեամբ՝

ԳԱՐԵԳԻՆ Բ
ՎԱԹՈՂՎԿՈՍ ԱՍԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ
Մայիսի 28, 2019 թ.,
Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածին

Հայաստանի եւ Չինաստանի Միջեւ Վիզան Պիտի Վերցուի

«ԶԱՐԹՕՆԶ», ՊԷՅՐՈՒԹ – ՀՀ կառավարութեան այսօրուան նիստին որոշուած է Հայաստանի եւ Չինաստանի միջեւ սովորական անձնագիրներ կրող անձերու համար մուտքի արտօնագրի պահանջը փոխադարձաբար վերցնել:

Համաձայնագիրով կը նախատեսուի, որ իրաքանչիւր կողմի պետութեան վաւեր անձնագիրներ կրող քաղաքացիները միւս կողմի պետութեան տարածք մուտք գործելու եւ դուրս գալու կամ տարանցիկ երթելու համար անհրաժեշտ արտօնագրի պահանջէն իրենց մուտք գործելու ամսաթիւէն՝ մինչեւ 90 օր ժամկետով՝ 180 օրուան ընթացքին:

«Կողմերը շահագրգիռ են տարբեր ոլորտներու մէջ համագործակցութիւնը շարունակ խորացնելու հարցով, ինչպէս՝ միջանձնային շփումներու եւ զբօսաշրջութեան խթանման միջոցով», - ըսուած է հիմնաւորման մէջ:

Համաձայնագիրը պիտի ստորագրուի Չինաստանի արտաքին գործոց նախարարի՝ յառաջիկային Հայաստան նախատեսուած այցի ժամանակ:



Հաղորդագրություն

ՌԱԿԻ Դաւանանքն Եղած Է Ու Կը Մնայ Մշտապէս Ծառայել Հայ Ժողովուրդի Գերագոյն Շահերուն

Ռամկավար Ազատական Կուսակցութիւնը գումարեց իր հերթական 28րդ Ընդհանուր Պատգամաւորական Ժողովը, հայրենի քաղաքամայր Երեւանի մէջ, Մայիս 23 – 25, 2019-ին:

Օրէնսդիր գերագոյն այս ժողովին իրենց մասնակցութիւնը բերին ՌԱԿԻ աշխարհատարած շրջանակներու լիազօր բոլոր ներկայացուցիչները:

Ենթակա իր աշխատանքներու աւարտին, ժողովը յանգեցաւ Հայ ժողովուրդն ու ՌԱԿը անմիջականօրէն յուզող կարեւոր հարցերու վերաբերեալ որոշումներու:

Առ այդ կը հրապարակուի հետեւեալ հաղորդագրութիւնը.-

ՌԱԿԻ դաւանանքն ու մտասէւեռումը եղած է ու կը մնայ մշտապէս ծառայել Հայ ժողովուրդի գերագոյն շահերուն: Հետեւաբար ան կը վերահաստատէ իր ամբողջական նուիրումը հանդէպ մեր ժողովուրդին՝ Հայրենիքի մէջ թէ արտերկրի: Առ այդ ՌԱԿը կը յայտնէ իր անվերապահ զօրակցութիւնը հայրենի պետականութեան, ի խնդիր անոր ամրապնդումին եւ յարատեւութեան: ՌԱԿը աներկբայօրէն նախանձախնդիր է որ մնայուն կերպով երաշխաւորուին հայրենաբնակ մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն անվտանգութիւնը, անդորրութիւնն ու հետեւողական բարգաւաճումը, մեր ժողովուրդին իրաւահաւասար եւ կաշառագերծ միջավայրի մէջ ապրելու անձեռնմխելի իրաւունքը դասելով որեւէ այլ նկատարումէ գերիվեր: Պատգամաւորական ժողովը խանդա-

վառութեամբ կ'արձանագրէ, թէ ՌԱԿԻ դաւանած ժողովրդավարութեան եւ մարդու իրաւունքներու գաղափարախօսական հիմնական սկզբունքները ներկայիս կենսագործման ընթացքի մէջ են մայր Հայրենիքի մէջ:

Կուսակցութիւնը վճռակամ կերպով կը վերահաստատէ իր ամբողջական հաւատարմութիւնը Հայաստանեաց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցւոյ անասանութեան հաւատամքին:

Պատգամաւորական ժողովը կ'ընդգծէ թէ Արցախը անբաժան մէկ մասնիկն է մեր հայրենիքին, հետեւաբար համայն Հայութեան զօրակցութիւնը Արցախի Հանրապետութեան պէտք է ըլլայ անվերապահ եւ լիակատար: Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան անխախտելի համոզումն է թէ արցախեան հիմնախնդիրը հարկ է որ լուծուի մարդկային իրաւանց սկզբունքներուն եւ ժողովուրդներու ինքնորոշման սրբազան իրաւունքին համեմատ, իսկ լուծման ձգտող բանակցութեանց, անհրաժեշտաբար պէտք է մասնակցի Արցախի պաշտօնական ներկայացուցիչը:

Զուախքի հայութիւնը կը հանդիսանայ հարազատ մէկ մասը հայ ժողովուրդին: Հետեւաբար, Ռամկավար Ազատական Կուսակցութիւնը աւելի քան նախանձախնդիր է որ լիովին յարգուին մարդկային բոլոր իրաւունքները ջաւախքահայութեան, երաշխաւորելով անոր շարունակական բարօրութիւնը:

ՌԱԿը կը մնայ Հայ ժողովուրդը ընդհանրապէս ու սփիւռքահայութիւնը մասնաւորաբար յուզող հիմնահարցի, իմա՝ Հայ Դատի եւ հայկական պահանջատիրութեան հետապնդման սուրբ առաքելութեան հաւատաւոր զինուորագրեալը: Առ այդ՝ ան կը վճռէ բազմապատկելի ու լարելի իր համապարփակ ոյժերը, դառնալու համար աւելի քան երբեք անսակարկ նուիրեալը սրբազան եւ անժամանցելի այդ նպատակին:

Նկատի ունենալով սփիւռքի մէջ ազգապահպանման հետզհետէ դժուարացող պայմանները, ՌԱԿը կը վճռէ նոր եռանդով լծուիլ մեր ժողովուրդին ներկայ կարիքները հոգացող ազգանուէր առաքելութեան:

Մինչ ամբողջ հայ ժողովուրդին ուշադրութիւնն ու մտածումները սեւեռուած կը մնան սուրիահայ գաղութի ամենօրեայ հոգեխնով

յոյգերուն, ժողովս կը շեշտէ թէ անմնացորդ եւ յարաճուն նուիրաբերումով հարկ է օժանդակել սուրիահայ պատուհասուող մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն:

Միշտ առաջնորդուելով Հայ ժողովուրդի գերագոյն շահերուն ծառայելու իր նախանձախնդրութենէն, ՌԱԿը պատրաստակամութիւն կը յայտնէ գործակցելու սփիւռքի բոլոր այն կառոյցներուն հետ, որոնք ունին միեւնոյն մտասէւեռումը՝ համադրելու, ներդաշնակելու եւ արդիւնաւէտ դարձնելու առ այդ տարուող աշխատանքները, առանց երբեւէ կաշկանդուելու արուեստական կաղապարներով, ըլլան անոնք հին թէ նոր:

ՌԱԿը հայրենի իշխանութիւններէն կ'ակնկալէ, որ առնուին անհրաժեշտ բոլոր միջոցառումները, առաջը առնելու համար մտահոգիչ հոլովոյթ հանդիսացող արտագաղթի երեւոյթին, զայն համարելով հայրենիքի գոյութեան իսկ սպառնացող վտանգ եւ առ այդ կոչ կ'ուղղէ Հայ ժողովուրդի հաւաքական զգաստութեան, ամէն ճիգով կասեցնելու համար վտանգաւոր եւ սահմոկեցնող այդ ընթացքը:

Գնահատելով ընթացաւարտ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութիւնն ու անցնող երեք տարիներու ընթացքին անոր տարած նուիրեալ բոլոր գործունէութիւնները, ՌԱԿ Պատգամաւորական Ժողովը իր աշխատանքները աւարտեց ընտրելով կուսակցութեան նոր Կեդրոնական Վարչութիւնը:

Պատմական այս նստըջանը փակուեցաւ վերանորոգելով այն սրբազան ուխտը, որուն զինուորագրեալն է ՌԱԿը, ողջունելով կուսակցութեան անխտիր բոլոր անդամներն ու համակիրները, ողջունելով հայրենիքն ու ամբողջ հայութիւնը:

Կեցցէ՛ Հայ ժողովուրդը,

Կեցցէ՛ն Հայուն Հայրենիքն ու հերոսական Արցախը

Կեցցէ՛ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութիւնը

ԴԻԻԱՆ ՌԱԿ
ԻՐ. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ
ՊԱՏԳԱՄՎՈՐԱԿԱՆ
ԺՈՂՈՎԻ

PRE EMBARQUE A ARMENIA
DOMINGO 9 DE JUNIO 13 HS.
edición especial
JOROVADS AL PASO
EL AUTÉNTICO ASADO ARMENIO
SALÓN NAZARIAN 2do subsuelo
ARMENIA 1322, PALERMO
RESERVAS: 15-3253-1381 // 15-6720-3205
GRUPO SCOUT GENERAL ANTRANIK DE UGAB

BIENESTAR EMOCIONAL

Hábitos tóxicos

Muchos de nosotros ya dejamos de fumar; sabemos que beber en exceso es malo; consumir drogas peor; automedicarnos no es conveniente, tampoco el exceso de peso; comer carne todos los días genera problemas de uremia; el exceso de sal, hipertensión; las frituras y grasas aumentan el colesterol, y el azúcar aumenta la glucemia. Mejor disfrutar del aire libre, evitar el sedentarismo, hacer deportes de acuerdo con las posibilidades de las condiciones físicas, dormir bien, caminar y comer saludable.

Hasta aquí creo que en más o en menos todos podemos estar de acuerdo incluidos los "permitidos" que a veces son varios. Con intentos felices, varios fallidos, caídas y levantadas, vamos poniendo en recta los mejores consejos de la vida saludable.

Sin embargo, cuando pensamos en estar mejor, pocas veces nos detenemos a profundizar en nuestros sentimientos, emociones, reacciones, bloqueos y motivaciones. En este sentido, podemos convivir con hábitos tóxicos que no son visibles. Sin embargo, desde algún lugar pueden estar mirando nuestra salud. No olvidemos que el ser humano es un ser biopsicosocial.

En verdad hay todo un Universo a quien responsabilizar de inocular cierto grado de toxicidad en las personas. No obstante, una revisión personal puede ayudar a mejorar conductas que hacen que la gente tóxica "me busque" "me encuentre" y yo no solo las haya aceptado sino que además naturalicé tanto su toxicidad que ya forman parte de mí.

Nada de lo que exponga tiene el deseo de inculpar o juzgar, simplemente es un ejercicio para revisar nuestras conductas "puramente humanas", ni más ni menos. Por eso tienen el beneficio de ser perfectibles y si mejoramos el rumbo personal, redundará en beneficios para el conjunto.

En general, las personas a las que llamamos tóxicas poseen alguna o varias de las siguientes características, a saber: no les interesa mucho compartir nada, tienden a guardar o manipular información, se comportan con cierta actitud "intrigante", tienen comentarios molestos, con cierto grado de celos o envidia, buscan saber lo que uno no desea contar con artilugios hasta conseguir su objetivo, todo lo de ellos es lo mejor. Los logros de otros son desestimados o desvalorizados; tienen actitudes au-

toritarias, narcisistas, intolerantes y solo centran su atención en lo que les interesa sin empatizar con el entorno. Prometen colaborar, ayudar, presentar personas, generar oportunidades y siempre encuentran a quien echarle la culpa por no poder hacerlo o lo que es peor "te endilgan" la culpa.

Ya con estas pocas tipologías podemos comprender por qué podemos sentirnos mal junto a alguien, pero también podemos hacer un recorrido en nosotros para apreciar cuánto se nos pudo haber pegado de la vincularidad con tóxicos o cuántos de estos hábitos ya nos conforman.

En este sentido, es bueno trabajar el autoconocimiento, saber qué me gusta, qué no, cómo puedo expresar lo que siento que me gusta de mí o que no y si hago intentos por cambiarlo. Claro, estas preguntas necesitan un tiempo, un espacio en la vida para comprobar las sensaciones que en el cuerpo producen los "arranques emocionales" y que consecuencias tengo con ellos.

Cuando una persona puede trabajar en su autoconocimiento, comprenderse, aislar los temas que le preocupan de sí mismo, estará en condiciones de dar un nuevo impulso a su vida relacional.

Es de cada día, intentando visualizarse en nuevos hábitos, tomando ejemplos de aquellos que le gustaría seguir y confirmando a cada paso si lo hacen feliz, desde adentro hacia afuera.

Los hábitos saludables ya sean físicos, emocionales o espirituales tienen esa manera de exhibirse desde adentro hacia afuera; todo lo opuesto a aquellos hábitos tóxicos que se muestran "al público" con máscaras que se cambian según la ocasión o una misma máscara que se va ajando casi al mismo tiempo que el alma que habita.

Ver en otros conductas humanas y chequear con las nuestras, esas son las mejores oportunidades de cambio, las que se hacen por elección.

"Deja ir a personas que solo llegan para compartir quejas, problemas, historias desastrosas, miedo y juicio de los demás. Si alguien busca un cubo para echar su basura, procura que no sea en tu mente". Dalai Lama (título dirigente de la Administración Central Tibetana y el líder espiritual del lamaísmo o budismo tibetano).

Clr. Cristina Inés Papazian
cristinapapazian@gmail.com

HOMENAJES

Día de la Mujer en la U.C.A. Sharyum



Colmado en su capacidad, en el salón principal de la institución y su sala adyacente, el 14 de abril ppdo., la U.C.A. de Sharyum homenajeó con un almuerzo a la mujer armenia en particular y a todas las luchadoras de la humanidad en su batalla por la igualdad de género.

El evento fue conducido por la prof. Mary Ebekian con la solvencia que la caracteriza, quien luego de hacer un prólogo para reseñar por qué y para qué se recuerda a la mujer, invitó a hacer uso de la palabra al presidente de la U.C.A. Sharyum, Dr. Carlos Tarpinian, quien le dedicó un reconocimiento especial a las mujeres henchakian en la persona de la fundadora del Partido Social Demócrata Henschakian, quien fuera un ícono de la mujer revolucionaria en la lucha libertaria del pueblo armenio contra el oprobio opresor le imperio otomano, los Jóvenes Turcos y el nefasto personaje Mustafá Kemal Atatürk.

Seguidamente, intervino en canto Hrair Boudjikianian, quien deleitó con su afiada voz páginas del cancionero patriótico armenio.

Posteriormente, el prof. Juan Yelan-

guezian interpretó sentidas piezas poéticas de su autoría.

Luego, se procedió a sortear libros de la lic. María Cristina Khandjian y del escritor Rupén Berberian.

Simultáneamente, se procedió a la venta del libro "Un pueblo... Un partido" del Dr. Dante Asilian.

A la finalización de la actividad se obsequió a las mujeres presentes un plantín alusivo a la fecha por ser el símbolo socialista y ramos de olivos.

Asistieron a tan significativo acto, además de representantes de instituciones de la comunidad, el exarca de los Armenios Católicos, monseñor Pablo Hekimian, el archimandrita Arén Shahinian, de la Iglesia Apostólica Armenia y el director del Coro Gomidás, prof. Mjitar Kuduzian.

Agradecimiento

La institución agradece especialmente a las damas que colaboraron desinteresadamente para la realización del almuerzo.

U.C.A. Sharyum

Donaciones

Con motivo de la recordación de la mujer armenia y con ella, de todas las amas de la colectividad, que fueron y constituyen la columna vertebral de las instituciones de Buenos Aires y de la diáspora, el Dr. Dante Asilian y familia donaron a:

U.C..Sharyum: \$ 1.000
Semanaario "SARDARABAD": \$ 1.000

CASA Rivera
Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL /FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

ESCRIBANIA GAITAN
Carlos Víctor Gaitán
Azucena Fernández. María Florencia Clérci
Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian
Abogado
Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111
escribania@escribaniagaitan.com



INSTITUCIONES ARMENIAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Primera jornada del 2019 del proyecto educativo "Hacia la mejora de la enseñanza de la lengua armenia"

El pasado 11 de mayo se realizó la primera jornada 2019 "Հայի՛ Լեզուի Ուսուցման Բարելավում" "Hacia la mejora de la enseñanza de la lengua armenia" en la Asociación Cultural Armenia.

El encuentro estuvo destinado a los docentes que viajaron el año pasado y a los que viajarán éste año al campamento Zarmanazán para la capacitación en la didáctica de la enseñanza del idioma armenio, directores, coordinadores de todos los colegios armenios y los guías que fueron seleccionados por la Fundación Gulbenkian.

El evento contó con la presencia de 25 docentes de las 7 escuelas armenias de Buenos Aires, Antonio Sarafian y Daniel Agop Rizian por parte de IARA - Instituciones Armenias de la República Argentina, y la producción y organización a cargo de Milva Chorbadjian-Rizian.

El encuentro comenzó con un momento de relajación y meditación en armenio a cargo de Milva Chorbadjian, para



luego darle paso a Rubén Dorumian, quien viajará como guía a pedido de la Fundación Gulbenkian para capacitar a los docentes de la diáspora. Dorumian realizó un trabajo corporal en grupo donde se pudo vivenciar cómo es posible trabajar el idioma a través del cuerpo. Posteriormente, los participantes expusieron sus experiencias y expecta-

tivas referente a la participación en el campamento Zarmanazán.

Luego de un break, Alina Hadjian, que también viajará a Zarmanazán como capacitadora, tuvo la oportunidad de presentar el libro que desarrolló en conjunto con Anahid Sarkissian a partir de las jorna-

das de capacitación realizadas en el 2018 en Argentina.

Finalmente, los participantes, agradecidos por la organización, coincidieron acerca de lo importante que era tener un espacio para reflexionar sobre la tarea que desarrollan, para conocerse, desarrollar un trabajo mancomunado y hablar en armenio. Además, se agradeció a IARA por poner en su agenda el proyecto educativo como plan de acción.

En julio asistirán 14 docentes de 7 instituciones educativas al campamento Zarmanazán, organizado por la Fundación Calouste Gulbenkian, para recibir una capacitación en estrategias didácticas para aprender el idioma, algo que ya había ocurrido en 2018. Además, viajarán 7 jóvenes para participar del campamento como estudiantes. Dos de los docentes argentinos viajarán por convocatoria de la propia Fundación para capacitar a otros educadores de toda la diáspora.

Agenda

- **Jueves 30, 12.30 hs.:** Almuerzo con el Dr. Rogelio Frigerio, ministro del Interior, Obras Pública y Vivienda. Informes e inscripciones: secretaria@camararmenia.org.ar o al teléfono: 4393-0101. Actividad arancelada.

JUNIO

- **Lunes 3 y todos los lunes de junio, 21 hs.:** Presentación de la obra de teatro "El vestido de oro" en El Método Kairos, El Salvador 4530, C.A.B.A. Entradas en venta. Con: Muriel Mahdjoubian Rébora, Teresa Suárez, Fernando Arsenian, Mirtha Oliveri y Roberto Franco.

- **Viernes 14, 9.30 hs.:** Desayuno de trabajo con el economista Matías Tombo lini. Informes e inscripciones: secretaria@camararmenia.org.ar o al teléfono: 4393-0101. Actividad gratuita.

Misa de responso

El domingo 9 de junio de 2019, se realizará una Misa de Responso en la Catedral San Gregorio El Iluminador en memoria de nuestra querida esposa, madre y abuela

SETA HILDA BARSAMYAN DE KALCIYAN

al cumplirse cuarenta días de su fallecimiento.

Por la presente, invitamos a todos los que desean honrar su memoria.

Su esposo, Arto Kalciyan

Sus hijos, Marcelo, Christian y Maximiliano;

Sus nueras, María Elena y Jessica

Sus nietos, María Agustina, Federico, Alexia, Micaela y Santiago

y demás familiares y allegados

Los árboles mueren de pie

Sr. Eduardo Yernazian, su fallecimiento

Así, erguido, siempre sonriente recordaremos al Sr. Eduardo Yernazian, un ser especial, que supo hacer de su vida un modelo del hombre familiar, afable, cariñoso e interesado por los demás.

Fue un caballero tanto en sus modales como en su proceder. Amaba a su familia; tenía una inclinación especial por ella y la cuidaba con todas las fuerzas. También amaba a sus amigos, a aquellos que había logrado hacer a lo largo de los años, con los que había compartido alegrías y sinsabores, con muchos de los cuales había participado en la construcción de instituciones de nuestra comunidad.

Tanto como la familia y los amigos, Eduardo Yernazian amaba la música. Cantaba muy bien y aportaba sus conocimientos y la fuerza contundente de su voz a los coros de nuestra comunidad. El Arax lo tuvo entre sus integrantes durante largos años.

Pero también amaba cantar solo, de manera espontánea, en cualquier ocasión que se le presentaba, tanto en momentos de alegría como de duelo, sobre todo en actos de homenaje a personas de la comunidad por las que sentía afecto y admiración. En esos momentos, Eduardo se ponía de pie como un resorte; pedía permiso para no incomodar y rápidamente se ponía a cantar alguna canción patriótica o apropiada para la ocasión.

Era cariñoso y afectuoso con todos. Tenía una fuerza de espíritu enorme y muchas veces llamaba para saber cómo estaban aquellas personas con las que había construido puentes de afecto y de comuni-

cación.

Venía a visitarnos periódicamente; al principio solo y luego, cuando ya no era recomendable que deambulara solo, lo acompañaba su hija. Pasaba un rato en nuestra institución, donde -como le gustaba la acústica- nos dedicaba algunas canciones.

Tenía una importante historia de vida, que a sus noventa y cinco años no le pesaba. Por el contrario, era jovial en su carácter y pensamientos.

Recordaba cada paso dado con tanto detalle y detenimiento, que charlar con él era escuchar una atenta descripción de épocas y lugares que uno no había conocido.

Tenía la enorme virtud de tirar siempre para adelante, dejando de lado todo aquello que le hacía daño o recuerdos que lo afectaban.

Con ese carácter, con esa férrea voluntad de vivir hasta el último minuto, Eduardo Yernazian se despidió de este mundo el jueves 23 ppdo. Lo hizo como los árboles, de pie, escuchando música, aquella que lo transportaba a lugares desconocidos o profundos de su alma, aquella con la que era siempre feliz.

Su deceso deja en dolor a su esposa y compañera incondicional de toda su vida, Sonia; a sus amadas hijas, Betty y Silvia; a sus nietos; a sus hermanos Juan y Anyel y Ana; a sus sobrinos, sobrinos nietos y demás familiares y amigos.

Descansa en paz, querido Eduardo. Tu voz seguirá sonando en nuestros pensamientos.

Que con la luz eterna a tu alma, Dios dé consuelo a tus familiares y amigos.

RIGAR'S
Camisorta Exclusiva
Gostanian Hnos.